DELIVERY NOTE : 83335236

DATE : 08.01.2024 10:41:01 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE 180357878

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone : 5013179423

Expedition on : 08.01.2024 at 10:40:59
Delivered on : 08.01.2024 at 10:40:59
Order reason :

359505

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy	2510165000	210	PCE	TBA-501627	1	116715365	105		116715365
550004200302									
FR-IT	1084010A								
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	116715366	105		116715366
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 210
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 09/01/24
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
TRANSIT LOCATION
09 GEN 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

CARRIER

Vehicle Nr	:	Total gross weight	: 1459,95	KGM
Trailer Nr	: 111	Total net weight	: 1329,93	KGM
Transport ID	:	Total no. of handling units	: 2	
Transport Mode	: Truck	Total no. of boxes	: 2	
Incoterms	: FCA Amiens	Total volume	: 0,22	DMQ

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

SIMA BYBY LOGISTIC
Always on time!
CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro

SCRISOARE DE TRANSPORT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE

CMR

1 Expeditor (nume, adresa tara)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, adress, country)
Expediteur (nom, adresse, pays)
SA VALEO TRANSMISIONS EMBRAYAGES
FA ZONA INDUSTRIALE RUE ROGER DUMOULIN 2

2 Destinatar (numo, adresa, tara)
Empfanger (Name, Anschrift, Land)
Consignor (name, adress, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)
MAGNA BARI
VIA DEI KICKAMINI 4

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii
Auslieferungsort des Gutes
Place of delivery of the goods
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
ITALY
T 70026 BARI

4 Locul şi data încărcării mărfii
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Place and date of taking over the goods
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
FRANCE
FR 80000 AMIENS

5 Documente anexate
Beigefügte Dokumente
Documents attached
Documents annexés

16 Transportator
Frachtführer
Carrier
Transporteur
SIMA BYBY LOGISTIC SRL
CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro
AUTO: B168SMA
SOFER:

17 Transportatori successivi (nume, adresa, tara)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
NIKOS ZISIS
LN 019398
PN AP7006345
TEL.: 0040 770 722 238

18 Rezerve şi observaţii ale transportatorilor
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations
Reserves et observations du transporteur

6 Mărci şi numere Kennzeichen und Nummern Marks and Nom Marques et numéros	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	9 *Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Nr. statistic Statistiknummer Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, Kg Poids brut. Kg	12 Cubaj m³ Umfang in m³ Volume, m³ Cubage, m³
	2	pallet			1459kg	

Clasa / Klasse / Classe / La classe — Cifra / Ziffer / Number / La chiffre — Litera / Buchstabe / Letter / La lettre (ADR*)

SIMA BYBY LOGISTIC
Always on time!

13 Instrucţiunile expeditorului
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions
Instructions de l'expéditeur

19 Convenţii speciale
Besondere vereinbarungen
Special agreements
Conventions particulières

20 De plată: / Zu zahlen vom: To be paid: / A payer:	Expeditor / Absender Sender / Expéditeur	Valuta / Währung Currency / Monnaie	Destinatar / Empfänger Consignee / Destinataire
Preţ transport / Fracht Carriage changes / Prix de transport			
Sold / Zwischensumme Balance / Solde			
Taxe suplimentare / Zuschlage Supplem charges / Suplements			
Accesorii / Nebengebuhren Accessories / Accessoires			
Total de plată / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiement Total			

14 Prescripţii de francare / Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco / Frei / Carriage paid
☐ Nonfranco / Unfrei / Carriage forward

15 Ramburşare / Nachnahme
Cash of delivery / Remboursement
TRANS + NAGEL S.r.l.
Via Roma, n.c. - 70026 Modugno (BA)

21 Incheiat la / Ausgestellt in / Established in / Stabilito a
EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2
Data / Datum / On / Le 8-1-24

22
Valeo
08 JAN. 2024
Semnătura şi ştampila expeditorului
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature or stamp of the sender
Signature et cachet de l'expéditeur
22.67.44.47

23
SIMA BYBY LOGISTIC
TIMIŞ 307151
CHEGLEVICI 94
DUDESTI VECHI - ROMÂNIA
Semnătura şi ştampila transportatorului
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature or stamp of the carrier
Signature et cachet de transport

24 Recepţia mărfii
Gut empfangen
Marchandise reçue le
Data / Datum / On / Le
Ric. CEN 2024
Semnătura şi ştampila destinatarului
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature or stamp of the consignee
Signature et cachet du destinataire
"Ricevuta di conformità e quantità"
8-1-24

De completat pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / To be on the sender's responsability / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Exemplare ale transportului / Copy for carrier / Exemplar pentru transportator — 3
Exemplare ale destinatarului / Copy for consignee / Exemplar pentru destinatar — 2
Exemplare ale expeditorului / Copy for sender / Exemplar pentru expeditor — 1

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator / The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier — 19+21+22

Incluziv şi / Einschließlich / Including and / Y compris et — 1-15

*In cazul menţionării unor mărfuri periculoase pe lângă unevoiul certificat, pe ultima linie din rubrică redaţi clasa şi litera / *Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Zeiter sowie gegebenenfalls der Buchstabe / *In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any / *En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un eventual certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe, la chiffre et la lettre

Printing & orders: CMR DISTRIBUTION SRL (004 0720 53 88 00 | distribcmro@gmail.com)